

瓦罕塔吉克语代词性附着语素在句法结构中的投射位置

胡伟 张诗晴

湖南工业大学外国语学院 湖南株洲 412007

摘要: 本文采用将屈折 (Infl) 分解为 AgrSP 和 T 的方法来分析瓦罕塔吉克语中表达一致关系的代词性附着语素。并进一步将 AgrSP 分为 AgrS1P 和 AgrS2P。其中, [Spec, AgrS2P] 是主语位置, 供句子的显性主语或隐性主语占据或移入; [Spec, AgrS1P] 是话题位置, 供话题成分占据或移入; AgrS1 和 AgrS2 位置供代词性附着语素移入。AgrO 位置供动词移入, 与移位至 [Spec, AgrOP] 位置的宾语形成标示语-中心语的关系以核查宾语的格。

关键词: 瓦罕塔吉克语; 代词性附着语素; 句法结构

引言

瓦罕语属于印欧语系印度-伊朗语族伊朗语支东伊朗次语支帕米尔语群, 是一种跨境语言。^①中国境内的瓦罕语被称为瓦罕塔吉克语。瓦罕塔吉克语是典型的 SOV 语言, 这一点与伊朗语族的其他语言, 如新波斯语、普什图语等相同。虽然瓦罕塔吉克语也存在 OSV 类型的句子, 但这些句子大多是话题句。SOV 语言的内论元在前, 动词在后, 因此中心语也在后。外论元的投射位置比内论元和动词投射的位置高。

一、代词性附着语素的句法位置

代词性附着语素的位置有较大争议。Ouhalla (1999) 认为, 以 (代词性) 附着语素出现的位置为分类依据, 带有 (代词性) 附着语素的语言可大体分为三类。第一类以法语、西班牙语和意大利语为代表。这一类语言的附着语素能够占据句子或从句的第一位置, 成为句子的第一个成分。例如西班牙语句子 Los ha visto Maria “玛利亚看见了他们”, Los 是第三人称复数代词性附着语素。在西班牙语和意大利语中, 当从句为限定性从句时, 附着语素出现在动词前; 当从句为无时态从

句时, 附着语素出现在动词后。而在法语中, 无论从句是限定性从句还是无时态从句, 附着语素都出现在动词前。第二类以欧洲葡萄牙语为代表, 欧洲葡萄牙语的代词性附着语素不能成为句子或从句的第一个成分, 只能附着在限定性动词后。^②例如 Deu lhe uma prenda “他给了他一件礼物”, deu 是过去时动词“给”, lhe 是第三人称单数代词性附着语素。当欧洲葡萄牙语句子的第一个成分是否定副词、特殊疑问词、强调或焦点成分时, 附着语素可以出现在这些成分之后, 同时出现在动词前。这表明, 欧洲葡萄牙语的代词性附着语素是第二位置附着语素。第三类以闪-含语系的阿拉伯语和希伯来语为代表。这类语言的代词性附着语素一般出现在动词、名词或位置词后, 其位置是固定的。Kayne (1975, 1989)、Roberts & Shlonsky (1995)、Ouhalla (1999) 等认为, 法语、西班牙语、意大利语以及欧洲葡萄牙语的 (代词性) 附着语素实质上是限定词短语 (Determiner Phrase, DP) 中的限定词 (Determiner, D); 而阿拉伯语和希伯来语的代词性附着语素是与宾语保持一致关系的一致成分 (AgrO)。^③前文提到, 瓦罕塔吉克语的代词性附着语素是第二位置附着语素, 同时, 瓦罕塔吉克语的代词性附着语素本质上是与主语保持一致关系的一致成分。因此, 就代词性附着语素的位置而言, 瓦罕塔吉克语的代词性附着语素与欧洲葡萄牙语相似; 而就代词性附着语素的性质而言, 瓦罕塔吉克语的代词性附着语素与阿拉伯语和希伯来语的代词性附着语素相似。

二、瓦罕塔吉克语代词性附着语素的投射位置

关于瓦罕语的代词性附着语素的生成和移位, 主要有两种观点。其中一种是静态观点, 这种观点将未过

本研究是国家社会科学基金一般项目“濒危瓦罕塔吉克语句法研究”(20BY194)、湖南省社科基金重点项目“濒危瓦罕塔吉克语的体附着语素研究”(18ZDB008)、湖南省社会科学成果评审委员会项目“濒危瓦罕塔吉克语代词性附着语素的历史语言学研究”(XSP20YBZ142)、湖南省教育厅重点项目“濒危瓦罕塔吉克语名物化研究”(23A0419)的阶段性成果之一。

时代词性附着语素和过去时代词性附着语素分开。他们将未过时代词性附着语素称为动词后缀 (Payne 1980)、人称词尾 (高尔锵 1985)、动词人称词尾 (吉枝聪子 2008)、人称词缀 (Bashir 2009) 或现在时一致语素 (Hughes 2011), 而将过去时代词性附着语素称为附着成分 (Payne 1980)、人称词缀 (高尔锵 1985)、移动小品词 (吉枝聪子 2008)、代词性附着语素 (Bashir 2009) 或过去时一致语素 (Hughes 2011)。这种静态的观点在处理代词性附着语素的位置问题时倾向于将这两种不同时范畴下的代词性附着语素都看成是在各自的位置上基础生成的; 不同位置的代词性附着语素之间没有移位, 也不存在句法和语义上的关联。例如, Hughes (2011) 认为瓦罕语的代词性附着语素是表示一致关系的语素, 它们都是基础生成的。另一种观点是动态的观点, 这种观点认为未过时代词性附着语素和过去时代词性附着语素是有联系的, 这两种不同时范畴下的代词性附着语素本质上是相同的; 代词性附着语素的附着位置和附着对象的差异是移位造成的。例如 Fuchs (2015) 认为瓦罕语的第二位置附着语素和非第二位置附着语素在表达上是一致的, 非第二位置附着语素是从第二位置“漂浮”过去的。

笔者也认为瓦罕塔吉克语的未过时代词性附着语素和过去时代词性附着语素是有联系的, 这两种时范畴下的代词性附着语素的附着对象和附着位置的差异是由移位造成的。首先, 瓦罕塔吉克语的过去时代词性附着语素是第二位置附着语素, 而未过时代词性附着语素

一般附着在动词短语之后。这两种附着语素的句法功能相同。笔者完全可以假设过去时代词性附着语素的生成位置也是在动词短语之后。过去时代词性附着语素由于移位而最终附着在句子的第一个成分后, 成为第二位置附着语素。其次, 附着语素的移位现象在很多语言中都存在。多数语言中的附着语素可以单独移位, 不一定跟着宿主并移 (pied-piping)。意大利语有附着语素提升 (clitic climbing) 现象。在意大利语的复合句中, 与无时态从句语义相关的附着语素往往出现在主句的动词之前。附着语素提升现象是附着语素移位的典型证据。Halpern (1992) 指出, 为了使结构合格 (well-formedness), 尤其是使小句起始位置上的词或音系单位

④ Kayne (1989)、Rosen (1989)、Rizzi (1990) 和 Roberts (2000) 也曾采用附着语素移位的观点来解释西班牙语、

意大利语、罗马尼亚语和普什图语的附着现象。

大多数斯拉夫语族语言和罗曼语族语言的代词性附着语素可以做句子的论元, 而大多数伊朗语族语言的代词性附着语素具有一致特征。这些语言中的附着语素涉及移位和 (或) 基础生成。Sportiche (1996) 认为, 代词性附着语素一般在投射的 CP (Clitic Phrase) 中做中心语。在没有附着语素重复的语言里, 句子的论元可以是空语类 pro, pro 移位至 [Spec, CliticP] 的位置核查特征; 在有附着语素重复的语言里, 显性论元移动到 [Spec, CliticP] 的位置核查特征。据此, 笔者可以建构 CliticP 的句法结构。占据 [Spec, CliticP] 位置的是空语类 pro 或 XP。

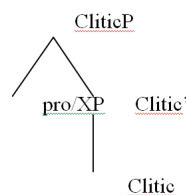


图 1 CliticP

Sportiche (1996) 制定了附着语素标准 (Clitic Criterion) 和附着语素建构参数 (Clitic Construction Parameters)。附着语素标准强调了附着语素与 [+F]XP 在逻辑式层面是标示语-中心语的关系。而附着语素建构参数则认为, 附着语素中心语可以是显性的也可以是隐性的; 论元 XP 可以是显性的也可以是隐性的; 论元 XP 移动到 [Spec, CliticP] 的过程可以是显性的也可以是隐性的。Sportiche (1996) 提出的模型本来是为了解释罗曼语族语言的代词性附着语素和日耳曼语族语言的宾语提升问题, 但事实证明, 这一模型也能解释第二位置附着语素现象。

笔者不采用 CliticP 这个表达。Sportiche (1996) 似乎是把附着语素当成一个自然类来处理, 但实际上附着语素可能不是自然类, 也未必有独立的理论地位。附着语素的来源和句法功能都相当复杂。在笔者看来, 法语、西班牙语和意大利语的代词性附着语素更像是弱代词。它们具备代词的特征, 可以做论元。英语和塞尔维亚-克罗地亚语的助动词附着语素可能只是助动词的弱化和省略形式。它们不能做论元, 也不能表达一致关系。而瓦罕塔吉克语、普什图语和新波斯语的代词性附着语素不能做论元, 只能表达一致关系。这几种附着语素的来源和句法功能差别很大。此外, 图 1 也许能用来分析可做论元的代词性附着语素, 但不能用来分析表达一致关系的代词性附着语素。因此, 笔者还是赞同采用将屈

折 (Infl) 分解为 AgrSP 和 T 的方法来分析表达一致关系的代词性附着语素。^⑤ Pollock (1989)、Belletti (1990)、Chomsky (1993) 等提出了屈折分解理论。他们认为屈折投射可以分解成一系列独立的投射, 每一个投射都以一个或多个带有时、语气、体、一致关系的特征为中心语。

AgrSP 是可以分层的。Cardinaletti & Roberts (1991) 将 AgrSP 分为 AgrS1P 和 AgrS2P。Cardinaletti & Roberts (1991) 认为, 与第二位置现象相关的语言有两个 Agr 中心语和两层 Agr 投射。这两层 Agr 都是主语 Agr, 即 AgrSP。除此之外, 与第二位置现象相关的语言还存在一个宾语 Agr, 即 AgrOP。AgrSP 可继续分解为 AgrS1P 和 AgrS2P 这两层投射。

句法结构中的两层 AgrSP 是专为各语言中的第二位置附着语素设置的。考虑到瓦罕塔吉克语的代词性附着语素的实际情况, 笔者建构了瓦罕塔吉克语的双层 AgrSP 结构, 如图 2 所示。

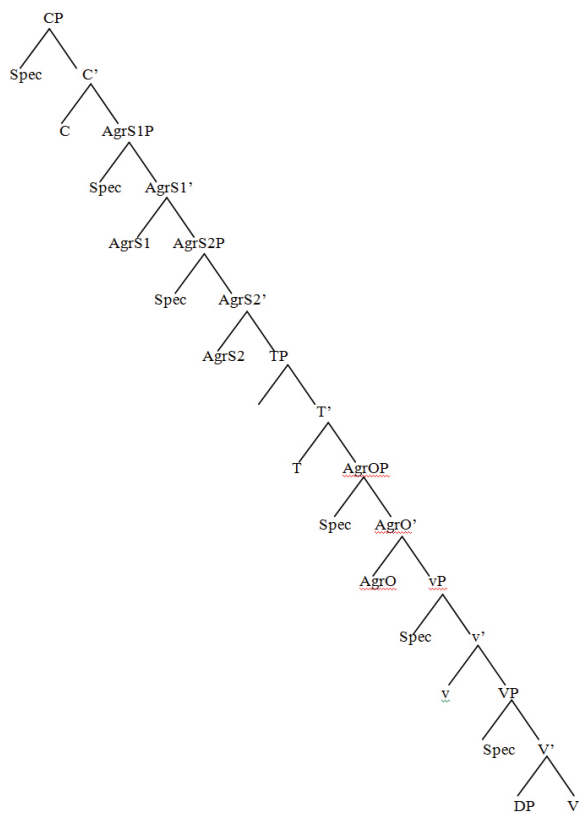


图 2 双层 AgrSP 结构与 Infl 分解结构

对于瓦罕塔吉克语而言, 上图中的 [Spec, AgrS2P] 是主语位置, 供句子的显性主语或隐性主语占据或移入; [Spec, AgrS1P] 是话题位置, 供话题成分占据或移入; [Spec, CP] 位置在多数情况下是空的。瓦罕塔吉克语不存在代词性附着语素与动词并移的情况, 也不存在代词

性附着语素成为前附着语素, 附着在动词之前的情况。因此, 上图中的 AgrS1 和 AgrS2 位置不能供动词移入, 只能供代词性附着语素移入。这是因为代词性附着语素与 Agr 投射之间有着严格的对应关系; Agr 中心语位置或 Agr 投射位置是代词性附着语素的特定移入位置 (Belletti 2001)。瓦罕塔吉克语虽然不存在与宾语保持一致的代词性附着语素, 笔者仍然保留了 AgrOP 这一层投射。因为动词需要移位到 AgrO 位置, 与移位至 [Spec, AgrOP] 位置的宾语形成标示语-中心语的关系以核查宾语的格。

结论

本文采用将屈折 (Infl) 分解为 AgrSP 和 T 的方法来分析瓦罕塔吉克语中表达一致关系的代词性附着语素。屈折分解理论认为屈折投射可以分解成一系列独立的投射, 每一个投射都以一个或多个带有时、语气、体、一致关系的特征为中心语。本文进一步将 AgrSP 分为 AgrS1P 和 AgrS2P。其中, [Spec, AgrS2P] 是主语位置, 供句子的显性主语或隐性主语占据或移入; [Spec, AgrS1P] 是话题位置, 供话题成分占据或移入; AgrS1 和 AgrS2 位置不能供动词移入, 只能供代词性附着语素移入。瓦罕塔吉克语虽然不存在与宾语保持一致的代词性附着语素, 笔者仍然保留了 AgrOP 这一层投射。因为动词需要移位到 AgrO 位置, 与移位至 [Spec, AgrOP] 位置的宾语形成标示语-中心语的关系以核查宾语的格。

注释

- ① 见李兵 (2016), 胡伟、李兵 (2017), 胡伟 (2023)。
- ② 巴西葡萄牙语与欧洲葡萄牙语在附着语素方面有较大差别。
- ③ 部分北意大利语的方言除外, 如 Trentino 语等等。Trentino 语的附着语素更像是与主语保持一致关系的附着语素 (AgrS), 详见 Rizzi (1986b)。
- ④ 这则表述是 Halpern (1992) 提出的韵律倒置规则 (PI) 的基本内容, 关于韵律倒置规则的更多内容请参考 Halpern (1992)。
- ⑤ 详见 Belletti (1990)、Belletti (2001) 等。

参考文献

[1] Bashir, E. 2009. Wakhi. in Windfuhr (ed.) The Iranian Languages. New York: Routledge, 825-861.

- [2]Belletti, A.1990. Generalized Verb Movement: Aspects of Verb Syntax. Torino, Italy: Rosenberg & Sellier.
- [3]Belletti, A.2001. Agreement projections. In M.Baltin & C.Collins (ed.). The Handbook of Syntactic Theory, 482–510. Oxford: Blackwell.
- [4]Cardinaletti, Anna. & Roberts, Ian.1991. Clause Structure and X–Second. Manuscript.
- [5]Chomsky, Noam. 1993. A minimalist program for linguistic theory. In K. Hale & S. J. Keyser (ed.). The View from Building 20: Essays in Linguistics in Honor of Sylvain Bromberger, 1–52. Cambridge, MA: The MIT Press.
- [6]Fuchs, Zuzanna. 2015. Second position and “floating” clitics in Wakhi. In Proceedings of the Annual Meetings of the Berkeley Linguistics Society, 133–154. Berkeley, CA: Berkeley Linguistics Society.
- [7]Halpern, A. 1992. On the Placement and Morphology of Clitics. Stanford University dissertation.
- [8]Hughes, T. 2011. Wakhi Agreement Clitics. University of Florida Masters Thesis.
- [9]Kayne, R. S. 1975. French syntax: The transformational cycle. Cambridge, MA: MIT Press.
- [10]Kayne, R. S. 1989. Facets of Romance past participle agreement. *Dialect Variation and the Theory of Grammar*, 85–103.
- [11]Ouhalla, Jamal. 1999. *Introducing Transformational Grammar: From Principles and Parameter to Minimalism (Second Edition)*. London: Adward Anorld (Publishers) Limited.
- [12]Payne, J. R. 1980. The Decay of Ergativity in Pamir Languages, *Lingua*, 51, 147–186.
- [13]Pollock, J.Y.1989. Verb movement, universal grammar, and the structure of IP. *Linguistic Inquiry*, 20, 365–424.
- [14]Rizzi, L. 1990. *Relativized Minimality*. Cambridge (Mass.): MIT Press.
- [15]Roberts, I. & Shlonsky, U. 1995. Pronominal enclitics in VSO languages. In R.Borseley and I.Roberts(ed.). *The Syntax of the Celtic Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- [16]Rosen, Sara, T. 1989. *Argument Structure and Complex Predicates*. Ph.D. dissertation, Brandeis University.
- [17]Sportiche, D. 1996. Clitic constructions. In Johan Rooryck and Laurie Zaring (ed.). *Phrase structure and the lexicon*, 213 – 276. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- [18]高尔锵.1985.塔吉克语简志.中国少数民族语言简志丛书.北京:民族出版社.
- [19]吉枝聡子2008.ゴジャール語の動詞体系 (The Verb System in Gojal Wakhi), 東京外国語大学論集第78号.
- [20]李兵.2016.瓦罕塔吉克语概况.民族语文.1, 76–96.
- [21]胡伟、李兵.2017.瓦罕塔吉克语的代词性附着语素.民族语文.6, 20–30.
- [22]胡伟.2023.瓦罕塔吉克语二十进制算法类型及其来源初探.民族语文.5, 99–108.